

Teataja



58. aastakäik

Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

1. detsember 2015

Sisukord

IV *Teave*

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Komisjon

2015/C 399/01	Euro vahetuskurss	1
---------------	-------------------------	---

V *Teated*

HALDUSMENETLUSED

Euroopa Komisjon

2015/C 399/02	Konkursikutse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” (2014–2020) ja seda täiendava Euroopa Aatomienergiaühenduse teadus- ja koolitusprogrammi (2014–2018) 2016.–2017. aasta tööprogrammide ning seonduvate meetmete kohta	2
---------------	---	---

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

Euroopa Komisjon

2015/C 399/03	Elteatis koondumise kohta (juhtum M.7795 – Ratos / Varma / Real Estate JV) – Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾	3
---------------	--	---

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

EUROOPA KOMISJON

Euro vahetuskurss ⁽¹⁾

30. november 2015

(2015/C 399/01)

1 euro =

Valuuta	Kurss	Valuuta	Kurss		
USD	USA dollar	1,0579	CAD	Kanada dollar	1,4143
JPY	Jaapani jeen	130,22	HKD	Hongkongi dollar	8,1989
DKK	Taani kroon	7,4604	NZD	Uus-Meremaa dollar	1,6120
GBP	Inglise nael	0,70480	SGD	Singapuri dollar	1,4940
SEK	Rootsi kroon	9,2070	KRW	Korea vonn	1 224,21
CHF	Šveitsi frank	1,0903	ZAR	Lõuna-Aafrika rand	15,2894
ISK	Islandi kroon		CNY	Hiiina jüaan	6,7689
NOK	Norra kroon	9,1935	HRK	Horvaatia kuna	7,6330
BGN	Bulgaaria leev	1,9558	IDR	Indoneesia ruupia	14 645,43
CZK	Tšehhi kroon	27,030	MYR	Malaisia ringit	4,5067
HUF	Ungari forint	311,58	PHP	Filipiini peeso	49,921
PLN	Poola zlott	4,2721	RUB	Vene rubla	69,9854
RON	Rumeenia leu	4,4503	THB	Tai baat	37,926
TRY	Türgi liir	3,0789	BRL	Brasiilia reaal	4,0709
AUD	Austraalia dollar	1,4671	MXN	Mehhiko peeso	17,5569
			INR	India ruupia	70,5275

⁽¹⁾ Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

V

(Teated)

HALDUSMENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

Konkursikutse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” (2014–2020) ja seda täiendava Euroopa Aatomienergiaühenduse teadus- ja koolitusprogrammi (2014–2018) 2016.–2017. aasta tööprogrammide ning seonduvate meetmete kohta

(2015/C 399/02)

Teatatakse konkursikutsest teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” (2014–2020) ja seda täiendava Euroopa Aatomienergiaühenduse teadus- ja koolitusprogrammi (2014–2018) 2016.–2017. aasta tööprogrammide ja seonduvate meetmete kohta.

13. oktoobri 2015 otsustega C(2015) 6776 ja C(2015) 6744 võttis komisjon vastu kaks tööprogrammi, millega on ette nähtud neid tööprogramme ja seonduvaid meetmeid hõlmavate konkursikutsete korraldamine.

Kui eelarvepädevad institutsioonid võtavad 2016. aasta eelarve vastu, on käesoleva konkursikutse raames kättesaadavad 2016. aasta eelarveprojekti ettenähtud assigneeringud, või kui eelarvet vastu ei võeta, on kättesaadavad ajutiste kahe-teistkümnendike süsteemis sätestatud assigneeringud.

Kõnealused tööprogrammid koos asjaomaste meetmete tähtaegu ja eelarvet käsitleva teabega ning konkursside eeskirjad, tööprogrammidega seonduvad meetmed ja taotluse esitamise juhised on kättesaadavad Participant Portali veebisaidil (<http://ec.europa.eu/research/participants/portal>). Kogu teavet ajakohastatakse vajaduse korral samal Participant Portali veebisaidil.

Käesolevas etapis võib taotlusi esitada ainult nende Participant Portali veebisaidil avaldatud meetmete kohta, millel on märged „2016”. Sellest, millal on võimalik esitada taotlusi märkega „2017” tähistatud meetmete kohta, teatatakse hiljem.

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

Eelteatis koondumise kohta
(juhtum M.7795 – Ratos / Varma / Real Estate JV)
Võimalik lihtsustatud korras menetlemine
(EMPs kohaldatav tekst)
(2015/C 399/03)

23. novembril 2015 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta, mille raames ettevõtjad AB Ratos (edaspidi „Ratos”, Rootsi) ja Varma Mutual Pension Insurance Company (edaspidi „Varma”, Soome) omandavad ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses kaudse ühiskontrolli kinnisvara väärtpaberiportfelli üle aktsiate või osade ostu teel.
- Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:
 - Ratos on börsivälistes ettevõtetesse investeeriv konglomeraat, kes on tegev mitmes majandusharus.
 - Varma on Soome vastastikuse pensionikindlustuse äriühing, mis kuulub äriühingu enda klientidele (äriühingud, füüsilised isikud, kindlustatud töövõtjad ja kapitaligarantii omanikud).
 - Kinnisvaraportfell hõlmab 22 jaekaubandusettevõtet, mis asuvad Soomes 14 omavalitsuse territooriumil.
- Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse reguleerimisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud. Vastavalt komisjoni teatisele lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 ⁽²⁾ tuleks märkida, et käesolevat juhtumit on võimalik käsitleda kõnealuses teatise sätetatud korra kohaselt.
- Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkusi võib saata komisjonile faksi (+32 22964301), elektronposti (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) või postiga järgmisel aadressil (lisada viitenumber M.7795 – Ratos / Varma / Real Estate JV):

European Commission
Competition DG
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus”).

⁽²⁾ ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET